Hearthway, Inc.

To request a translator to assist with this application, please contact Hearthway, Inc. at 413 499 1630.

English, Chinese, Haitian Creole, Khmer, Portuguese, Russian, Spanish and Vietnamese.

Pou mande yon tradiktè pou ede avèk aplikasyon sa a, tanpri kontakte Hearthway, Inc. Sèvis Lojman nan 413 499 1630.

Haitian Creole

ឌើម្បីស្នើសុំអ្នកបកប្រែជួយកម្មវិធីនេះ សូមទំនាក់ទំនងមកកាន់សេវាកម្មលំនៅដ្ឋា Hearthway, Inc. េនៅ 413 499 1630។ **Khmer**

Para solicitar um tradutor para ajudar com este aplicativo, entre em contato com a Hearthway, Inc. pelo telefone 413 499 1630.

Portuguese Brazil

Para solicitar um tradutor para ajudar nesta aplicação, contacte os Serviços de Habitação da Hearthway, Inc. pelo telefone 413 499 1630.

Portuguese Portugal

要請求翻譯人員協助此申請,請致電413 499 1630與伯克希爾住房服務部聯繫。

Cantonese

要请求翻译人员协助此申请·请致电413 499 1630与伯克希尔住房服务部联系。

Chinese Simple

Pour demander un traducteur pour vous aider avec cette application, veuillez contacter Hearthway, Inc. au 413 499 1630.

French

Um einen Übersetzer anzufordern, der Sie bei diesem Antrag unterstützt, wenden Sie sich bitte an Hearthway, Inc. unter 413 499 1630.

German

Чтобы запросить переводчика для помощи с этим заявлением, пожалуйста, свяжитесь с Hearthway, Inc. Housing Services по телефону 413 499 1630.

Russian

Aby poprosić tłumacza o pomoc w tej aplikacji, skontaktuj się z Hearthway, Inc. pod numerem 413 499 1630.

Polish

Para solicitar un traductor que lo ayude con esta solicitud, comuníquese con Hearthway, Inc. al 413 499 1630.

Spanish

Щоб попросити перекладача допомогти з цією заявкою, будь ласка, зв'яжіться з Hearthway, Inc. за номером 413 499 1630.

Ukrainian

Để yêu cầu người phiên dịch hỗ trợ ứng dụng này, vui lòng liên hệ với Hearthway, Inc. theo số 413 499 1630.

Vietnamese

Heathway, Inc.

I Speak Statements

	Unë flas shqip (Albanian)		Ń a po Klào Win. (Kru)
	አማር ኛ እና <i>ገራ</i> ለው (Amharic)		ຂ້າພະເຈົ້າເວົ້າ ພາສາລາວ . (Lao)
	(Arabic) انا اتكلم اللغة العربية.		Yie gorngv Mienh waac. (Mien)
	Ես խոսում եմ հայերեն (Armenian)		म नेपाली बोल्छु (Nepali)
	আমি বাংলা ভাষী। (Bengali)		Mówię po polsku . (Polish)
	Ja govorim bosanski jezik (Bosnian)		Eu falo Portugês . (Portuguese)
	ကျွန်တော် မြန်မာစကား ပြောသည်။ (Burmese)		ਇ ਸ੍ਪੇਆਕ ਪੰਜਾਬੀ (Punjabi)
	我说中文 (Chinese Simplified)		Cunosc limba Română. (Romanian)
П	我說中文 (Chinese Traditional)	Ш	Я говорю по-русски . (Russian)
	Ja govorim hrvatski . (Croatian)		Ou te tautala faaSamoa . (Samoan)
	اینجانب به زبان فارسی صحبت می کنم		Govorim srpski . (Serbian)
	(Farsi)		Waxaan ku hadlaa Somali . (Somali)
	Je parle français . (French)		Yo hablo español . (Spanish)
	Je parle le Français haïtien		أتحدث السودانية (لغوي سوداني) (Sudanese)
	(French Creole)		Marunong po akong magsalita ng
	Μιλάω ελληνικάι . (Greek)		Tagalog. (Tagalog)
	ઠ્ઠં ગુજરાતી બોલુ છું (Gujarati)		ข้าพเจ้าพูด ภาษาไทย (Thai)
	Mwen pale Kreyòl . (Haitian Creole) में हिंदी बोलता हूँ (Hindi)		ኣነ ትግርኛ ይዛረብ እየ. (Tigrinya)
	Kuv hais lus hmoob . (Hmong)	Ш	Я розмовляю українською . (Ukrainian)
	Ana m a sụ Igbo (Igbo)		(Urdu) میں اردو بولتا/ بولتی مـوں .
	Parlo Italiano (Italian)		Tôi nói tiếng Việt . (Vietnamese)
	私は日本語を話します (Japanese)		יי דיש רעד איך (Yiddish)
	Mi chat Jamiekan langwjij		Mo gbọ Yoruba (Yoruba)
	(Jamaican Creole)		Say Terment (Terment)
	ykt@kq&FI b (Karen)		
П	ខ្ញុំនិយាយភាសា ខឹតឌីស (Khmer)		
	본인의 모국어는 한국어 입니다 (Korean)		
	(Kurdish) ^{نه} ز زمانی کوردی ده ناخفم		

Hearthway, Inc.

1 Fenn Street 3rd Floor P.O. Box 1180 PITTSFIELD, MASSACHUSETTS 01202-1180 413-499-1630

413-445-7633 (FAX) **APPLICATION FOR HOUSING**

		Please indicate bedroom size				
	FOR OFFICE USE ONLY Date Received:/ Time::: # of BR's:0 1 2 Control #:	Studio Two Be	 edroom	One Bedroom (Studio (H) (Proprietor's Fiel (H) (Capitol Sq. 8		
	LEASE INDICATE WHICH BUILDING(S) BARRETT HOUSE, 17 PLEASANT STRE CAPITOL SQUARE, 379 NORTH STREE HYDE PLACE, 46 RAILROAD STREET, PROPRIETOR'S FIELDS, 118 CHURCH EPWORTH ARMS, 350 WEST STREET, HOLY FAMILY TERRACE, 611 STATE F	EET, ADAN ET, PITTSF LEE STREET, PITTSFIE	MS TIELD WILLIAMS ELD	TOWN		
1)	NAME STREET CITY STATE			ILING ADDRESS,	IF DIFFERENT:	
D,	ZIP TEL. # S.S. # ATE OF BIRTH		BU 	S. TEL. #		
2)	Racial and Ethnic Designation (Option	nal)				
	Race: White American India		Asian	Black	Other	
	Ethnicity:Hispanic Non-Hispanic_					
3)	Rental History (please provide a minimum	-		•		
	Current Landlord:			ne #:		
	Address:		-			
			Otilities ir	ıcıuaea		
Da	ates of occupancy: From	to _				
W	hy do you want to leave this address?					

Previous Address:				
Previous Landlord: Address:				
Phone #:				
Why did you leave this a	address?	to		
Previous Address:				
Previous Landlord:				
Address:				
Phone #:				
Date of occupancy: Fro Why did you leave t	om his address?	to		
		ded in:		
4) Members of	of Household: Plea	se list everyone to live in I	nousehold.	
<u>Name</u>	<u>SS#</u>	<u>Relation</u>		Date of Birth
Is a change in hous	ehold expected? \Box	Yes 🗌 No		
If yes, what type of	change:			

5)	Income. Please list all money to be earned or received in the next twelve months by earnousehold member who is 18 years of age or older; including full time students, such as salariwages, social security / SSI, pension, TANF, public assistance, unemployment, disability benefold support, or alimony. If you are collecting benefits under another social security numburglease list the claim number here: 							
	Name of Person Receiving Income	Type of Income	Name/Address of Employer if Applicable	Gross Monthly Income				
6)	All assets of any family household: IF YOU HA			applicable to your				
		Checking	CD's	_ Stocks				
	Bonds _		Other					
	Provide name of banks	or any applicable comp	panies and approximate	value/amount of asset.				
			\$					
			 \$					
		_						
	Have you sold any property or disposed of any assets for less than fair market value in the last							
	two years? \square Yes	□ No		A				
	Type of Asset Date	e of Disposal	Fair Market Value	Amount Received				
7)	unless you have a mobi	lity impairment which re in need of a handicap a ion, please list the nam	equires a handicapped accessible unit due to a	e at least 62 years of age accessible apartment. If mobility impairment please we can verify that you are in				
	Name:			-				
	Address:							
8)	Personal reference (no	o relatives).						
	NAME ADDRESS CITY, STATE, ZIP			MBER NUMBER				

9)	Expenses: Do you pay for child care for any children under the age of 13, a care attendant or any equipment for a handicapped household member, which enables you or another family								
	member to work or go to school? \square Yes \square No								
	If yes, please fill in the type of expense and the amount you expect to spend on this care in the next twelve months:								
	Do you pay for any medical expenses that are not covered by insurance? This includes								
	insurance premiums.								
10)	Have you or any member of your household ever been a recipient of any state or federal housing assistance program? *Applicants who were age 62 or older as of 1/31/2010 and who do not have a SSN and were receiving HUD rental assistance at another location on 1/31/2010 could qualify the applicant for the exemption from disclosing and providing verification of a SSN.								
	☐ Yes ☐ No								
	If yes, name of head of household at that time:								
	Relation to present applicant:								
	Name of Housing Authority or Agency:								
	Address of subsidized Unit:								
	City, State:								
	Date Moved Out:								
	Reason for Moving:								
	Did you leave us a tenant in good standing: \square Yes \square No								
	If no, please explain:								
If yo	ou answered yes to question 10, has your assistance ever been terminated for fraud, non-paymen								
of re	ent or failure to cooperate with recertification procedures? \square Yes \square No								
	If yes, explain:								
11)	Have you or any member of your household ever been arrested or convicted of a crime or subject to a life time requirement to register as a sex offender?								
	☐ Yes ☐ No								
	If yes, please explain:								
12)	How did you hear of this apartment complex?								
13)	Pets are allowed at these developments in accordance with Hearthway, Inc. Pet Policy. If you have or will have a pet please check box:								
	☐ Please send me a copy of the Pet Policy.								
14)	Do you own a car? Yes No If yes, please indicate year and model								

Apartments are financed by the Massachusetts Housing Finance Agency and/or the U.S. Department of Housing and Urban Development and are rented without regard to race, color, religion, sex or national origin, handicap or familial status. Federal law prohibits the discrimination against individuals with handicaps. Upon request, reasonable accommodations will be made to rules, policies, practices and services making them accessible and permit assistive animals when they provide tenants with equal housing opportunities.

I understand that this application is not an offer of housing. I understand that it is my responsibility to notify Hearthway, Inc. in writing of any change of address, income or family composition. By signing this application I am giving permission for Hearthway, Inc. staff to verify any information in this application, perform a credit and criminal record check. Additional information will be provided if requested. I certify that the information I have given in this application is true and correct. I understand that any false statements or misrepresentation may result in the cancellation of this application. I understand that if I am contacted regarding these programs and I do not respond, my name will be removed from the waiting list.

APPLICANT'S SIGNATURE	DATE
PERSON TO NOTIFY IN CASE OF AN EMERO	GENCY:
Name	
Relationship	
Address	
City, State, Zip	
Telephone Number	
NO ASSET	CERTIFICATION
PLEASE COMPLETE THIS ONLY IF YOU HAVE COMPLETE THE REQUIRED ASSET SECTION	
This will certify that I have no assets of any kind checking, stocks, bonds, real estate or any other	I. If I do acquire any assets such as savings, er assets I will notify Hearthway, Inc. immediately.
SIGNATURE	





APPLICATION FOR HOUSING

Low-Income Housing Tax Credit Property

Please Print Clearly

This is an application for housing at:	Project: Capitol Square Apartments Address: 379 North Street Pittsfield, Mass. 01201
Please complete this application and return to:	Name: Hearthway, Inc. Address: P. O. Box 1180 One Fenn Street Pittsfield, MA 01202

Applications are placed in order of date and time received. An applicant may be interviewed only after the receipt of this tenant application.

A. GENERAL INFORMATION

Applicant Name(s):						
Address: Street	Apt.#	City	State	ZIP		
Daytime Phone:		Evening F	Phone:			
No. of BR's in current unit: Do you RENT or OWN (check one)						
Amount of current month	ly rental or mortgage payme	ent: <u>\$</u>				
If owned, do you receive	monthly rental income from	property?	☐ Yes	□No (check one)		
Check utilities paid by yo	u: Heat Ele	ectricity	Gas	Other (specify)		
Approximate monthly cost of utilities paid by you (excluding phone and cable TV): _\$						
Bedroom size requested:	☐One Bedroom	□Two	Bedroom			
	One Bedroom Handic	ap 🔲 T	wo Bedroom	Handicap		

		B. HOUSEHOI	LD COMI	POSITION			
-	Name	Relationship to head	Birth Date	Age (optional)	SS# (last 4 digits) Studen	nt Y/N
Head							
Co-T					,		
3.							
4.	40.00.00.00.00.00.00.00.00.00.00.00.00.0						
5.							
6.						<u> </u>	
7.	***************************************				- Ala-la-la-la-la-la-la-la-la-la-la-la-la-l		
8.		<u> </u>		·			
			***************************************	1			-
	ere been any changes in	household compos	ition in the	e last twelve	e months?	Yes	□No
	explain: anticipate any changes i	n household compe	oition in t	ha navt tava	lva montho?	Yes	No
	explain:	ii iiouseiioia compe	JSILIOII III L	ne next twe	ive monuis:	1105	
	someone not listed above	e who would norm	ally be liv	ing with the	household?	□Yes	□No
If yes, e	explain:						
year or with re	l of the persons in the hor plan to be in the next can gular faculty and student ANSWER THE FOLL	lendar year at an ed	lucational		other than a co		nce scho
Are and	full-time student(s) ma	rried and filing a io	int tay reti	ırn?		☐Yes	
	student(s) enrolled in a				e under the	L1 C3	
-	ining Partnership Act?				***************************************	Yes	□Nc
	full-time student(s) a T					Yes	□Nc
	full-time student(s) a si	0 1		, .	,		
	ndant on another's tax re other than a parent?	turn and whose chi	iuren are n	iot depende	nts of	Yes	
Is any s	tudent a person who was ogram (under Part B or E				t of a foster	□Yes	

C. INCOME

List ALL sources of income as requested below. If a section doesn't apply, cross out or write NA.

Household Member Name	Source of Income	Gross Monthly Amount
	Social Security	\$
	Social Security	\$
	Social Security	\$
		\$
	SSI Benefits	\$
	SSI Benefits	\$
	SSI Benefits	\$
	Pension (list source)	\$
	Pension (list source)	\$
	Veteran's Benefits (list claim #)	\$
	Veteran's Benefits (list claim #)	\$
	Unemployment Compensation	\$
	Unemployment Compensation	\$
	Public Assistance (Title IV/TANF etc.)	\$
	Contributions to the Household (monetary or not)	\$
	Full-Time Student Income (18 & Over Only)	\$
	Financial Aid (excluding loans)	\$
	Annuities (list sources)	\$
		\$
	Long Term Medical Care Insurance Payments in excess of \$180/day	\$
	Scheduled Payments from Investments	\$

Household Member Name	Source of Income	Monthly Amount		
THE CONTRACT OF THE CONTRACT O	Employment amount	\$		
	Employer:			
	Position Held		***************************************	
	How long employed:			
	Employment amount	\$		
	Employer:	7774		
	Position Held			
	How long employed:			
	Employment amount	\$		
	Employer:			
Position Held				
How long employed:				
	Employment amount	\$		
	Employer:			
	Position Held			
	How long employed:			
	Altunous			
	Alimony			
Are you <i>legally entitled</i> to receive alimony?			No	
	If yes, list the amount you are <i>entitled</i> to receive.	\$		
	Do you receive alimony?	Yes	No	
	If yes list amount you receive.	\$		
	Child Support			
	Are you <i>legally entitled</i> to receive child support?	Yes	□No	
	If yes list the amount you are <i>entitled</i> to receive.	\$		
	Do you receive child support?	Yes	No	
	If yes, list the amount you receive.	\$		
	if yed, not an amount you receive.			
	Other Income	\$		
	Other Income	\$		
	Other Income	\$		
TOTAL GROSS ANNUAL INCOME (Based	on the monthly amounts listed above x 12)	\$		
TOTAL GROSS ANNUAL INCOME FROM	PREVIOUS YEAR	\$		
Do you anticipate any changes in this incom	me in the next 12 months?	Yes	□No	
Is any member of the household legally en	titled to receive income assistance?	Yes	□No	
•	eceive income or assistance (monetary or not)	_	_	
from someone who is not a member of the	household as listed on Page 2 etc)?	Yes	No	
If yes to any of the above, explain:				
Is the income received?		Yes	□No	

	If yo	our assets are	too numerous	D. ASSET	S please request an addition oss out or write NA.	nal form	•
Checking A	ccounts	T#	Section does	Bank	obs out of winter thi.	Bala	nce \$
				Bank		Balance \$	
The state of the s		#		Bank		Bala	nce \$
Savings Acc	ounts	#		Bank		Bala	nce \$
		#		Bank		Bala	nce \$
		#		Bank		Bala	nce \$
Trust Accou	nt	#		Bank		Rala	nce \$
Trust Accou	111	Tr		Dank		Daia	исс ф
		#	584-1	Bank		Bala	nce \$
Certificates	of	#		Bank		Bala	nce \$
Deposit		#		Bank		Bala	nce \$
		#		Bank		Bala	nce \$
				·			
Money Mark	cet	#		Bank		Balance \$	
Accounts		#		Bank		Balance \$	
						eng-einen en	
		#		Maturity I	Date	Valu	e \$
Savings Bon	ds	#		Maturity Date		Valu	e \$
		#		Maturity Date		Valu	e \$

Life Insurance						Cash Value \$	
Life Insurance	ce Policy	#				Cash	Value \$
Mutual Funds	Namai	VII. III. III. III. III. III. III. III.	#Shares:				Value \$
Mutuai Funds	Name:		#Shares:		Interest or Dividend \$ Interest or Dividend \$		Value \$
	Name:		#Shares:		Interest or Dividend \$		Value \$
	14dille.		monarcs.		interest of Dividend \$		value \$
	Name:		#Shares:		Dividend Paid \$		Value \$
Stocks	Name:		#Shares:		Dividend Paid \$		Value \$
	Name:		#Shares:		Dividend Paid \$		Value \$
Bonds	Name:		#Shares:		Interest or Dividend \$		Value \$
	Name:		#Shares:		Interest or Dividend \$		Value \$
Investment Appraised Value \$							

Real Estate Property: Do you own any property?	Yes	□No				
If yes, Type of property						
Location of property						
Appraised Market Value	\$					
Mortgage or outstanding loans balance due	\$					
Amount of annual insurance premium	\$					
Amount of most recent tax bill	\$					
Does any member of the household have an asset(s) owned jointly with a person who is	Dyes	□N _I o				
NOT a member of the household as listed on Page 2?	Yes	No				
If yes, describe:						
		the second secon				
Do they have access to the asset(s)?	Yes	ПNо				
Do they have access to the asset(s):	I es					
Have you sold/disposed of any property in the last 2 years?	Yes	ΠNo				
If yes, Type of property:	1 1 1 1 1 1	<u> </u>				
Market value when sold/disposed	\$					
Amount sold/disposed for	\$					
Date of transaction:						
Have you disposed of any other assets in the last 2 years (Example: Given away money to relatives, set up						
Irrevocable Trust Accounts)?						
	Yes	No				
If yes, describe the asset:						
Date of disposition:						
Amount disposed	\$	w				
Described and acceptance listed shave (evaluating marganal property)?	Yes	ПNо				
Do you have any other assets not listed above (excluding personal property)?	1 1 1 03					
If yes, please list:						
E. ADDITIONAL INFORMATION						
Are you or any member of your family currently using an illegal substance?	□Yes	□No				
Have you or any member of your family ever been convicted of a felony?	□Yes	□No				
If yes, describe:						

Have you or any member of your family ever been evicted from any housing?			□Yes	□No
If yes, describe				
List all States Applican	t has resided:	-		
Have very even filed for bendenmeters?			Yes	□No
Have you ever filed for bankruptcy?			1 cs	
If yes, describe				
Will you take an apartment when one is available?			Yes	□No
Briefly describe your rea	sons for applying	•		_
	F. REF	ERENCE INFORMATION		
	Name:			
	Address:			
Current Landlord	Home Phone:			
	Bus. Phone:			
	How Long?			
Prior Landlord	Name:			
	Address:			
	Home Phone:			
	Bus. Phone:			
	How Long?			
Credit Reference #1:		<u> </u>		
Address:				
Account #:		Phone #:		
Credit Reference #2:				
Address:		15. "		
Account #:		Phone #:		
Credit Reference #3:				,
Address:		Dl #.		
Account #:		Phone #:		
Personal Reference #1: Address:				
Audicss.				

Relationship:	Phone #:				
Personal Reference #2:					
Address:					
Relationship:	Phone #:				
Personal Reference #3:					
Address:	,				
Relationship:	Phone #:				
In case of emergency notify:					
Address:					
Relationship:	Phone #:				
G. VEHIC	LE AND PET INFORMATION (if app	olicable)			
List any cars, trucks, or other vehicles of Management will be necessary for more	wned. Parking will be provided for one verthan one vehicle.	vehicle. Arrangeme	ents with		
Type of Vehicle:	License Plate #:	License Plate #:			
Year/Make:	Color:	Color:			
Type of Vehicle:	License Plate #:				
Year/Make:	Color:		-		
Do you own any pets?		Yes	No		
If yes, describe:	CERTIFICATION				
be my/our permanent residence. I/We unders restand that my eligibility for housing will be fy that all information in this application is tr	ain a separate subsidized rental unit in anothe stand I/We must pay a security deposit for thi based on applicable income limits and by marue to the best of my/our knowledge and I/We o cancellation of this application or termination	is apartment prior to o magement's selection anderstand that false	criteria. I/We estatements or		
(Signature of Tenant) (Signature of Co-Tenant)		Date			
(Signature of Co-Tenant)		Date			
(Signature of Co-Tenant)		Date			

NOTICE TO APPLICANTS WITH DISABILITIES REGARDING **REASONABLE ACCOMMODATION**

Hearthway, Inc., Inc. does not discriminate against applicants on the basis of their race, creed, color, religion, sex, gender identity, genetic information, national origin, marital or familial status, disability, age, receipt of public assistance or sexual preference in its management of rental housing. Consistent with applicable law, Hearthway, Inc. will provide a reasonable accommodation to applicants if they or any household members have a disability or handicap and if the reasonable accommodation is necessary to provide an equal opportunity to use and enjoy the housing.

A reasonable accommodation is some modification that Hearthway, Inc. can make to the apartments it manages or in its rules or procedures that will assist an otherwise eligible applicant with a disability to take advantage of the housing, provided that the change does not pose an undue financial or administrative burden to Hearthway, Inc. or require a fundamental change in its program. A reasonable accommodation may include providing an appropriate auxiliary aid to an applicant with a disability where such assistance is necessary to enable effective communication with the applicant.

Examples of reasonable accommodation include:

- Installing flashing light smoke detectors in an apartment for a household with a hearing-impaired member;
- Making a sign language interpreter available to a hearing-impaired applicant during an interview.

An Applicant household that has a member with a disability must still be able to meet essential obligations of tenancy. For example, they must be able to pay rent, to care for their apartment, to report required information to Hearthway, Inc. to avoid disturbing their neighbors, etc. This requirement takes into consideration whether any requested reasonable accommodation would permit the applicant to be considered eligible.

If you or a member of your household have a disability or handicap and think you might need or want a reasonable accommodation, you may request it at any time in the application process or after you have moved in. We prefer that you make the request by completing our Request for Reasonable Accommodation form, but you do not have to use our form to make the request. Of course, if you would prefer not to discuss your disability with Hearthway, Inc., that is your right.

You can get a Request for Reasonable Accommodation form at Hearthway, Inc.'s office, at One Fenn Street, Pittsfield, MA 01201 or by calling (413) 499-1630. If you need help filling out the form or need to submit your request in some other way, please call at the above numbers.